

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 28. november 2002

i sag C-414/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Spanien ⁽¹⁾

(»Traktatbrud — manglende gennemførelse af direktiv 97/7/EF«)

(2003/C 19/16)

(Processprog: spansk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-414/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: I. Martínez del Peral) mod Kongeriget Spanien (befuldmægtiget: S. Ortiz Vaamonde), angående en påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 15, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/7/EF af 20. maj 1997 om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med aftaler vedrørende fjernsalg (EFT L 144, s. 19), idet det ikke har sat de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet, eller i alt fald ikke har givet Kommissionen underretning herom, har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. Schintgen, og dommerne V. Skouris og N. Colneric (refererende dommer); generaladvokat: C. Stix-Hackl; justitssekretær: R. Grass, den 28. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 15, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/7/EF af 20. maj 1997 om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med aftaler vedrørende fjernsalg, idet det ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.
- 2) Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.

(¹) EFT C 348 af 8.12.2001.

DOMSTOLENS KENDELSE

(Fjerde Afdeling)

af 19. september 2002

i sag C-267/01, Jaroslav Nyvlt mod Flughafen Wien AG (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberster Gerichtshof) ⁽¹⁾

(»Procesreglementets artikel 104, stk. 3 — spørgsmål, hvor der ikke foreligger nogen fornuftig tvivl om besvarelsen — artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3922/91 — harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart — punkt 145.35 i Joint Aviation Requirements«)

(2003/C 19/17)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive trykt i Samling af Afgørelser)

I sag C-267/01, angående en anmodning, som Oberster Gerichtshof (Østrig) i medfør af artikel 234 EF har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Jaroslav Nyvlt mod Flughafen Wien AG, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af punkt 145.35 i Joint Aviation Requirements, der finder anvendelse i Fællesskabet i henhold til artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart (EFT L 373, s. 4), som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2176/96 af 13. november 1996 (EFT L 291, s. 15), har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, S. von Bahr, og dommerne D.A.O. Edward og A. La Pergola (refererende dommer); generaladvokat: A. Tizzano; justitssekretær: R. Grass, den 19. september 2002 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Når en atterende arbejdstager af sin arbejdsgiver er blevet udlånt til en vedligeholdelsesvirksomhed, påhviler de forpligtelser, der følger af punkt 145.35 i Joint Aviation Requirements, som finder anvendelse i Fællesskabet i henhold til artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart, som ændret ved Kommissionens forordning nr. 2176/96 af 13. november 1996, denne vedligeholdelsesvirksomhed.
- 2) Uden at gennemførelsen af de forpligtelser, der påhviler en vedligeholdelsesvirksomhed i henhold til punkt 145.35 i de nævnte Joint Aviation Requirements, foregribes, er denne bestemmelse ikke til hinder for at der i givet fald på grundlag af videregående nationale bestemmelser vil kunne anerkendes en forpligtelse for en arbejdsgiver, der ikke er en vedligeholdelsesvirksomhed, til for sin regning på en tidligere ansats anmodning,